



ISE CI- 9652C EN

Refer to the meter manual for more information.

Caution
 ⚠ Personal injury hazard. Glass components can break. Handle with care to prevent cuts.

⚠ Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.

Introduction
 This probe is a combination chloride selective electrode with a non-refillable double junction reference. The probe measures chloride concentration in drinking water, ground water, waste water and food.

Technical information

Range	0.1 mg/L (3x10 ⁻⁶ M) to 35,500 mg/L (1 M) Chloride
pH range	1 to 12
Linear range	7 mg/L to 3.5 g/L Chloride
Slope	58 mV/decade, 90 to 110% at 25 °C (77 °F)
Ionic strength adjuster (ISA)	2318069
Operating temperature	5 to 50 °C (41 to 122 °F)
Interferences	I ⁻ , Br ⁻ , CN ⁻ , Ag ⁺ , S ²⁻ ; remove with 1:1 NaBrO ₃

Preparation
 Soak the electrode in a 0.01 M NaCl solution for 20 to 30 minutes.

- 1 Connect the probe.**
- 2 Calibration**
Add 1 ISA pillow per 25 mL of standard.
- 3 Measurement**
Add 1 ISA pillow per 25 mL of sample.

Maintenance and storage
 Cleaning: rinse with distilled water between each standard and each sample.
 Storage: clean and dry the probe and install the sensor protection cap for storage.

Troubleshooting
 The ionic strength and temperature of samples and standards must be the same. Make sure that the stir speed is the same for all standards and samples.

Damage or deposits on the membrane change the response of the electrode. Remove deposits from the membrane and replace the sensor if damaged.

Warranty
 6 months for manufacturing faults only. The warranty does not cover normal wear or improper use.

ISE CI- 9652C FR

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'appareil de mesure.

Attention
 ⚠ Risque de blessures corporelles Les composants en verre risquent de casser. Manipulez-les soigneusement pour ne pas vous couper.

⚠ Risque d'exposition chimique. Reportez-vous aux fiches techniques de sécurité des matériaux (MSDS) pour connaître les protocoles de sécurité.

Introduction
 Cette sonde est une électrode sélective de chlorure en combinaison avec une référence à jonction double non réutilisable. La sonde mesure la concentration en chlorure dans l'eau potable, les nappes phréatiques, les eaux usées et l'alimentation.

Données techniques

Plage de mesures	0,1 mg/l (3x10 ⁻⁶ M) à 35 500 mg/l (1 M) de chlorure
Plage de pH	1 à 12
Plage linéaire	7 mg/l à 3,5 g/l de chlorure
Pente	58 mV/décade, 90 à 110 % à 25 °C (77 °F)
Dispositif de réglage de la concentration ionique (ISA)	2318069
Température de fonctionnement	5 à 50 °C (41 à 122 °F)
Interférences	I ⁻ , Br ⁻ , CN ⁻ , Ag ⁺ , S ²⁻ ; retirez avec 1:1 NaBrO ₃

Préparation
 Laissez tremper l'électrode dans une solution de 0,01 de M NaCl pendant 20 à 30 minutes.

- 1 Branchement de la sonde.**
- 2 Etalonnage**
Ajoutez 1 coussin ISA par 25 ml d'étalon.
- 3 Mesure**
Ajoutez 1 coussin ISA par 25 ml d'échantillon.

Maintenance et stockage
 Nettoyage : rincez à l'eau distillée entre chaque étalon et chaque échantillon.
 Stockage : nettoyez et séchez la sonde puis remettez en place le capuchon de protection du capteur pour le stockage.

Dépannage
 La concentration ionique et la température des échantillons et des étalons doit être la même. Assurez-vous que la vitesse d'agitation est la même pour tous les étalons et échantillons.

En présence de dépôts ou si la membrane est endommagée, la réponse de l'électrode peut être altérée. Éliminez les dépôts accumulés sur la membrane et remplacez le capteur s'il est endommagé.

Garantie
 6 mois uniquement pour les défauts de fabrication. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni une utilisation incorrecte.

ISE CI- 9652C ES

Consulte el manual del usuario del medidor para obtener más información.

Precaución
 ⚠ Peligro de lesión personal. Los componentes de vidrio pueden romperse. Utilícelos con cuidado para evitar cortes.

⚠ Peligro por exposición química. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos actuales de seguridad de los materiales (MSDS).

Introducción
 Esta sonda es la combinación de un electrodo selectivo de cloruro y una referencia de doble unión no recargable. La sonda mide la concentración de cloruro en aguas potables, aguas subterráneas, aguas residuales y alimentos.

Información técnica

Rango	0,1 mg/l (3x10 ⁻⁶ M) a 35.500 mg/l (1 M) de cloruro
Intervalo de pH	1 a 12
Rango lineal	7 mg/l a 3,5 g/l de cloruro
Pendiente	58 mV/década, 90 al 110% a 25 °C (77 °F)
Adaptador de fuerza iónica (ISA)	2318069
Temperatura de funcionamiento	5 a 50 °C (41 a 122 °F)
Interferencias	I ⁻ , Br ⁻ , CN ⁻ , Ag ⁺ , S ²⁻ ; retirado con 1:1 NaBrO ₃

Preparación
 Sumerja el electrodo en una solución de NaCl de 0,01 M durante 20 o 30 minutos.

- 1 Conecte la sonda.**
- 2 Calibración**
Añada un sobre ISA por cada 25 ml de patrón.
- 3 Medición**
Añada un sobre ISA por cada 25 ml de muestra.

Mantenimiento y almacenamiento
 Limpieza: enjuague con agua destilada entre cada patrón y cada muestra.
 Almacenamiento: limpie y seque la sonda e instale el tapón protector del sensor para almacenarla.

Solución de problemas
 La fuerza iónica y la temperatura de las muestras y los patrones debe ser la misma. Asegúrese de que la velocidad de agitación es la misma para todos los patrones y muestras.

Los daños o los depósitos en la membrana producen cambios en la respuesta del electrodo. Retire los depósitos de la membrana y sustituya el sensor si está dañado.

Garantía
 6 meses por defectos de fábrica. Esta garantía no cubre los problemas ocasionados por el desgaste del instrumento o por un uso inadecuado.